
ФОНЕТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В ПЕРСПЕКТИВЕ РАЗВИТИЯ: ДОВУЗОВСКИЙ ЭТАП ОБРАЗОВАНИЯ

Л.В. Гиринская

Кафедра русского языка № 3
Факультет РЯ и ОД
Российский университет дружбы народов
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

Многоязычие как форма современной коммуникации актуализирует проблему обучения иностранным языкам, стимулируя лингводидактику в поисках перспективных решений во всех аспектах проявления языка, одним из которых является фонетика.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, фонетическая культура инофона, слуховое восприятие, слуховое наблюдение, индивидуализация обучения.

Политика глобализации экономики, проводимая ведущими мировыми державами, выделяет в особое направление своей деятельности развитие информационного пространства, функционально-содержательная насыщенность которого позволяет рассматривать его в качестве постоянно действующего источника формирования научно-профессионального потенциала партнеров по бизнесу, гарантирующего своим участникам реализацию проектов. Сложный механизм непрерывно растущего в объеме и скорости обновления информационного пространства приводится в действие общеизвестным средством коммуникации, «своего рода аналогом человека» [1. С. 7], в отчетливо выраженном режиме пользования: владение несколькими иностранными языками международного класса, в число которых входит и русский язык, по степени востребованности претендующее на роль составляющей понятия конкурентоспособности, признается необходимым и обязательным условием современного делового сотрудничества.

Многоязычие как форма и средство коммуникации коренным образом меняет среду обитания современного человека, затрагивая в первую очередь систему образования, оказавшегося в эпицентре процессов интернационализации: «консолидация потенциала мирового образования и науки, поступательное развитие международной интеграции в этих областях способны обеспечить реальный приоритет знаний как ведущего ресурса развития общества в глобальном масштабе» [7. С. 3; 3. С. 24].

Повинуясь формирующейся тенденции, все большее количество высших учебных заведений мира на базе транснационального обучения осуществляет подготовку специалистов, ориентируемых на ведение профессиональной деятельности в условиях глобализации экономики: по инициативе и при поддержке развитых стран отвечающий условиям и требованиям мирового сообщества языковой режим входит в образовательную систему государств. Целевая установка информацион-

ного пространства определяет не только профильность языкового образования, но и качественную сторону его предъявления как соответствующего запросам времени гаранта уровня коммуникации.

Получение высшего профессионального образования в иноязычных условиях предполагает понимание термина «владение языком» через умение пользоваться им как органическим единством смысла и звука согласно определениям самого явления в классике отечественного и зарубежного языкознания. В свете выполнения коммуникативно-целевого заказа социума обучаемый рассматривается как вторичная языковая личность, задачи, содержание и средства обучения — как основные составляющие ее создания. Изучение и в силу этого преподавание иностранных языков выдвигается, таким образом, в число наиболее актуальных проблем социально-профессиональной коммуникации и современной лингводидактики, обуславливая и стимулируя переход последней на качественно новый уровень и принципиально иные формы воплощения идеи. Значимость проблемы и масштабы ее осуществления, по мнению ведущего специалиста в области образовательной политики России профессора Т.М. Балыхиной, обосновывают своевременность постановки вопроса «о разработке языковой образовательной политики университета как целенаправленном, системном и поэтапном принятии и реализации решений по обеспечению качества и инновационности университетского образования» [2. С. 8] в роли первоочередной научно-практической задачи лингвометодики на базе аспектации всех направлений обучения, одно из которых представлено фонетикой.

Русская фонетическая культура инофона определяется одним из создателей отечественной методики преподавания аспекта профессором Т.А. Шустиковой качественными показателями «знания и осознания звуковой системы языка, способа фонетической организации речи и умений пользоваться ими в процессе общения» [9. С. 7], что дает основание полагать формирование фонетической культуры главной целью обучения практической фонетике современного русского языка как иностранного (РКИ), а уровень владения ею — прогнозом перспективы использования языка в служебно-профессиональной сфере деятельности будущего специалиста.

В соответствии с концепцией преподавания РКИ фонетический аспект языка как учебная дисциплина, в ведении которой находится изучение сегментных и суперсегментных явлений фонетической системы, рассматривается как обязательный элемент языковой программы вузов, охватывающий весь период обучения иностранных учащихся, с целью преодоления устойчивости акцента, вызываемого влиянием фонетической системы языка носителя и препятствующего речевой коммуникации в учебной сфере: уровень владения фонетическими навыками во многом определяет скорость и качество усвоения образовательного материала. Методика преподавания практической фонетики выделяет основные моменты формирования слуховых и произносительных навыков в соответствии с поставленными целями и задачами обучения, реализации которых подчинены учебные программы этапов их постановки, коррекции и совершенствования. Специфика фонетического

аспекта и различия в лингвообразовательной культуре обучаемого контингента обеспечивают особое положение в учебном процессе периода постановки фонетических навыков, известного в лингводидактике иностранных языков как вводно-фонетический курс (ВФК).

Уникальность вводного курса практической фонетики определяется жесткой необходимостью представить фонетическую систему языка во всей полноте составляющих ее понятий и законов с целью создания предметной компетенции, гарантирующей учащимся возможность активного и успешного усвоения лексико-грамматического материала, составляющего основной посыл и содержание образовательного процесса, поскольку «...самая простая фраза, — пишет академик Щерба, — будет содержать в себе *все* (выделено нами — Л.Г.) произносительные трудности данного языка» [10. С. 162].

В современной практике преподавания РКИ изучение фонетического аспекта языка на этапе постановки соответствующих навыков представлено в виде специализированно предъявляемого материала обучения или в составе вводного фонетико-грамматического курса. Распределение фонетического материала в лексико-грамматической среде во имя развития коммуникативного потенциала, принятого в качестве стратегического приема обучения, исходит из поставленной цели, что существенным образом влияет на усвоение фонетических явлений как элементов самостоятельной системы языка, «так как контроль слуха и мышечного чувства при этом дробится и не может быть сосредоточен на нужных моментах» [10. С. 126], формирование которых достигается умением осознать звуковую природу звукового сигнала, которое в анализируемой ситуации реализуется наиболее сложным для учащихся образом, — путем самостоятельного отделения нужной информации от семантики речевой единицы: способность абстрагироваться от языкового значения составляет важнейшую особенность фонетиста в любом направлении его деятельности [8. С. 17].

В процессе становления методика преподавания практической фонетики РКИ, опираясь на достижения теоретической лингвистики, сосредоточила свое внимание на детализации элементов звукового сегмента языка, выбрав понятие артикуляционной базы в качестве концептуальной основы обучения и невольно ослабив тем самым интерес к слуху. Вместе с тем уникальные возможности слуха обуславливают рассмотрение слуховой системы в качестве очевидного резерва и перспективы развития обучения фонетике, о чем убедительно свидетельствуют данные современной науки.

Многоуровневая организация деятельности слуховой системы обеспечивает ее полифункциональность, необходимую для осуществления речевой деятельности человека. Ведущей единицей системы акустической коммуникации признается звуковая речь как начальное и одновременно конечное звено системы [5. С. 612]: в области звуковых явлений начинается и заканчивается анализ и синтез речи, что позволило определить слух как «первую и последнюю языковую категорию» [6. С. 102] в контексте комплиментарности языка и речи. Поступление речи как определенным образом организованной звуковой последовательности, содержащей информацию, которая подлежит усвоению, связано со слуховым восприятием.

Тренировка слухового восприятия способствует развитию способностей к лингвистической интерпретации акустических характеристик звучащей и подлежащей восприятию речевой единицы, обеспечивая тем самым формирование слухового навыка. Слух выполняет функции управления процессом речепроизводства: поступление сигнала воспринимается слушающим как своего рода производительный приказ. Как механизм восприятия обработки и продуцирования звукового сигнала любой сложности и организации, включая речевой, слух обеспечивает появление особого методического приема — слухового наблюдения. Роль инструмента наблюдения предназначена слуху, по определению Н.И. Жинкина, самой наукой о звуковом составе языка [6. С. 102]. Качество наблюдения обусловлено отношением учащегося к заданию, возможностью самостоятельного решения поставленной задачи.

Максимальное использование возможностей слуховой системы человека во многом зависит не только от заложенных в ней природой способностей, но и от организации самого учебного процесса, подбора и оформления материала обучения. Так, очевидны необходимость акцентной разметки во всех видах печатной продукции, адресованной учащимся довузовского этапа обучения как обязательного условия издания учебных пособий и звукового сопровождения всего учебного материала начального периода обучения имитирующего учебную языковую среду и создающего таким образом естественные условия для адаптации студента в иноязычной обстановке.

Дефицит учебного времени может быть восполнен организацией регулярных спецкурсов по практической фонетике тематического содержания на базе данных предметного анкетирования учащихся с учетом необходимых временных ресурсов и с перспективой сертифицирования приобретенных знаний. Необходимость особого внимания к фонетическим навыкам не раз подчеркивал Л.В. Щерба: «...ошибки будут грубыми, которые мешают взаимопониманию, а это гораздо чаще будут ошибки произношения, нежели ошибки грамматические» [10. С. 161].

Эффективность результатов обучения, заинтересованность в получении знаний связана с наличием у учащегося информации о практической ценности приобретаемых знаний. Эта роль может быть выполнена документом, предоставляющим учащемуся информацию о фонетическом аспекте языка, предмете и объекте его изучения, навыках и умениях, приобретаемых учащимся в предусмотренное программой время обучения, о периодичности и формах проведения поэтапного контроля. Представленная подобным образом программа формирует осознанное отношение к пониманию учебного процесса как базовой основы будущей профессиональной деятельности, конкретной учебной дисциплины и ее роли в формировании служебного положения будущего специалиста, дает возможность учащимся объективно оценить собственные возможности, способности и интересы, и в известной степени, выступает гарантом качества приобретаемых учащимся знаний.

Особого внимания заслуживает вопрос о подготовке педагогических кадров со специализацией в области преподавания фонетического аспекта языка. Помимо

основательных знаний в этой области языка преподаватель должен обладать определенными слуховыми данными, формирование которых определяет, по мнению Н.С. Трубецкого, его профессиональную подготовку: «Специальная тренировка, натаскивание слуха и осязание, которое должен пройти хороший фонетист, работающий на слух, как раз и состоит в том, чтобы приучить себя выслушивать предложения и слова, а при произношении ощущать их, не обращая внимания на их значение, и воспринимать лишь их звуковой и артикуляционный аспекты так, как это делал бы иностранец, не понимающий данного языка» [9. С. 17]. Умение вслушиваться в собственную речь как прием обучения и коррекции — процесс длительный и трудоемкий в представлении классиков отечественной лингводидактики. Очевидно, что хорошие слуховые данные сопоставимы по своей значимости с музыкальными способностями. Постигание тонкостей фонетической системы языка, по мнению ученых, можно сравнить с овладением музыкальной грамотой, к чему, безусловно, стоит отнестись с профессиональным интересом: «К сожалению, — отмечает С.И. Бернштейн, — преподаватели часто упускают из виду, что иноязычное произношение представляет для учащихся трудности едва ли уступающие трудностям элементарной фортепианной техники» [3. С. 16]; «...в области языка, — пишет Л.В. Щерба, — самая простая фраза является для новичка с точки зрения произношения не менее трудной, чем соната» [10. С. 162].

Аспектное развитие собственного слуха, умение работать со слухом в целях обучения произношению должно стать одним из направлений в подготовке будущего преподавателя, равно как и в подборе отвечающих профессиональным требованиям кандидатов.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Арутюнова Н.Д. Язык о языке. Введение. — М., 2000. — С. 624. [Arutunova N.D. Jazyk o jazyke. Vvedenie. — M., 2000. — S. 626.]
- [2] Бальхина Т.М. О языковой образовательной политике современного российского университета // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Вопросы образования: языки и специальность». — 2010. — № 1. — С. 7—13. [Balyhina T.M. O yazykovoy obrazovatelnoy politike sovremennogo rossiyskogo universiteta // Vestnik Rossiskogo universiteta druzhby narodov. Seria «Voprosy obrazovania: yazyki I spezialnost». — 2010. — N 1. — S. 7—13.]
- [3] Бальхин М.Г. Высшее профессиональное образование на русском языке: вчера, сегодня, завтра // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Вопросы образования: языки и специальность». — 2010. — № 1. — С. 24—29. [Balyhin M.G. Vysshee professionalnoye obrazovanie na russkom yazyke: vchera, segodnia, zavtra // Vestnik Rossiskogo universiteta druzhby narodov. Seria «Voprosy obrazovania: yazyki I spezialnost». — 2010. — N 1. — S. 24—29.]
- [4] Бернштейн С.И. Вопросы обучения произношению // Вопросы фонетики и обучение произношению. — М.: МГУ, 1975. — С. 5—62. [Bernshtein C.I. Voprosy obuchenia proisnosheniu // Voprosy fonetiki I obuchenie proisnosheniu. — M.: MGU, 1975. — S. 5—62.]
- [5] Вартанян И.А. Механизмы деятельности мозга человека. Ч. 1: Нейрофизиология человека. — Л.: Наука, 1988. — С. 608—637. [Vartanan I.A. Mekhanizmy deatelnosti mosga cheloveka. Ch. 1: Neyrofiziologia cheloveka. — L.: Nauka, 1988. — S. 608—637.]

- [6] *Жинкин Н.И.* Механизмы речи. — М., 1958. — С. 380. [*Zhinkin N.I.* Mekhanizmy rechi. — М., 1958. — S. 380.]
- [7] *Лиферов А.П.* Интеграционные тенденции в мировом образовании // Педагогика. — 2009. — № 6. — С. 3—10. [*Liferov A.P.* Integrazionnie tendenzii v mirovom obrazovanii // Pedagogika. — 2009. — N 6. — S. 3—10.]
- [8] *Трубецкой Н.С.* Основы фонологии. — М., 1960. [*Trubezkoy N.S.* Osnovy fonologii. — М., 1960.]
- [9] *Шустикова Т.В.* Русская фонетическая культура инофона: лингводидактический аспект. — М.: РУДН. — С. 316. [*Shustikova T.V.* Russkaia foneticheskaya kultura inofona: lingvodidakticheskii aspekt. — М.: RUDN. — S. 316.]
- [10] *Щерба Л.В.* Языковая система и речевая деятельность. — М., 2007. — С. 428. [*Sherba L.V.* Yazykovaya sistema i rechevaya deyatelnost. — М., 2007. — S. 428.]

PHONETIC ASPECTS OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE DEVELOPMENT IN PERSPECTIVE: PRE-COLLEGE EDUCATION PHASE

L.V. Guirinskaya

Russian Language Department N 3
Faculty of Russian Language and Basic Sciences
Peoples' Friendship University of Russia
Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198

Multilingualism as a form of modern communication actualizes the problem of teaching foreign languages, linguistics stimulating for promising solutions in all aspects of manifestation of language, one of which is phonetics.

Key words: Russian as a foreign language, phonetic inofona culture, listening, listening watch, individualized instruction.